

# EUROMACH



A certification logo from TÜV Rheinland. It features the TÜV Rheinland logo (a blue triangle) and the text 'TÜV Rheinland CERTIFIED'. To the right, it states 'Management System ISO 9001:2015' and includes a QR code. At the bottom, the website 'www.tuv.com' and ID number 'ID 9109027671' are provided.

# R1255 Big Foot / Forester



# EUROMACH

Creata nel 1977, la Euromach Srl garantisce ai clienti (50% dei quali all'estero) 50 anni di esperienza nella costruzione di escavatori ragno (oltre 4000 in tutto il mondo) destinati non solamente alle aree montane, ma anche a quelle paludose, ai canali e nei boschi. L'azienda è certificata ISO 9001 e collabora con i principali produttori mondiali di componenti tecnologici per il miglioramento costante e la ricerca continua di nuove soluzioni per accrescere l'efficienza e la sicurezza delle macchine, alla base del successo dell'azienda. Gli escavatori "ragno" Euromach si distinguono per la loro capacità di lavorare in terreni molto ripidi e difficili, dove l'accesso ai normali mezzi è proibito.

Set up in 1977, Euromach S.r.l grants to their customer (50% of which in foreign countries) 50 years of experience in the construction of walking excavators (more than 4000 all around the world), that are destined to work not only in mountain areas, but also in swamps, channels and in the woods. The company obtained also the certification ISO 9001 and cooperates with the main world producers of technological components for constant improvement and machines' security, which are the reasons behind the company success. Euromach excavators are ideally suited to work on very steep or rough-terrain sites, where access is severely restricted.

Crée en 1977, Euromach Srl garantie aux clients (dont 50% à l'étranger) 50 années d'expérience dans la construction des pelles araignées (plus de 4000 dans le monde entier) aux terrains de montagne, mais aussi terrains maraîchagers, aux cours d'eau et dans les bois. L'entreprise est certifiée ISO 9001 et collabore avec les principaux producteurs mondiales de composants technologiques pour une amélioration constante et une recherche continue des nouvelles solutions dans le but d'augmenter l'efficacité et la sécurité des machines, qui sont à la base du succès de l'entreprise. Les pelles araignées Euromach se distinguent pour leur capacité à travailler dans des terrains très raides et difficiles, ou l'accès aux moyens traditionnels est interdit.

Die Firma Euromach Srl, wurde im Jahr 1977 gegründet und bringt somit ihren Kunden, welche sich zu 50% im Ausland (mehr als 4000 in der Welt) befindet, eine Erfahrung von über 50 Jahren in der Herstellung von Schreitbaggern entgegen und bürgt daher für technologisch innovative Produkte. Diese Schreitbagger sind für Einsätze konstruiert, welche für andere Maschinen nicht oder nur schwer durchführbar sind. Diese Einsätze beschränken sich nicht nur auf Bergland, Euromach Schreitbagger eignen sich auch besonders gut für Einsätze in sumpfigen Gebieten, Kanälen und im Wald. Die ISO 9001 Zertifikat gewährleistet die Verwendung von technologischen Komponenten marktführender namhafter Hersteller und eine stetige Forschung und Weiterentwicklung um die Leistung, Standhaftigkeit und Sicherheit der Maschinen zu erhöhen, was nicht zuletzt den Erfolg der Firma begründet.



TIGROTTO



1300 SUPER JOLLY



3500 MOBILE



5500 MOBILE



6500 MOBILE



R105

## R1255



L'escavatore Euromach R1255 Big Foot / Forester monta un motore John Deere Stage V da 175 HP con filtro antiparticolato e Ad Blue.

L'impianto idraulico è molto performante e composto esclusivamente da componentistica Bosch Rexroth.

In opzione può essere ordinata una pompa specifica per l'accessorio.

Per i paesi extra UE è disponibile il motore senza filtri.

The Euromach R1255 Big Foot / Forester excavator is equipped with a 175 HP John Deere Stage V engine with particulate filter and Ad Blue.

The hydraulic system is very high-performance and consists exclusively of Bosch Rexroth components.

A specific pump for the accessory can be ordered as an option.

For non-EU countries, the engine without filters is available.

La pelle Euromach R1255 Big Foot / Forester est équipée d'un moteur John Deere Stage V de 175 CV avec filtre à particules et Ad Blue.

Le système hydraulique est très performant et se compose exclusivement de composants Bosch Rexroth.

En option, une pompe spécifique pour l'accessoire peut être commandée.

Pour les pays hors UE il est disponible le moteur sans filtres.

Der Euromach R1255 Big Foot / Forester Bagger ist mit einem 175 PS John Deere Stage V Motor mit Partikelfilter und Ad Blue ausgestattet.

Das Hydrauliksystem ist sehr leistungsfähig und besteht ausschließlich aus Komponenten von Bosch Rexroth.

Optional kann eine spezifische Pumpe zum Zubehör bestellt werden.

Für Nicht-EU-Länder ist der Motor ohne Filter erhältlich.

## Escavatori Euromach / Euromach excavators Pelles Euromach / Bagger Euromach

1500 MOBILE



R25



R455



R 555-H



R 755-H



R855 BIGFOOT



R955



R1055



R1255



R145







# EUROMAGH





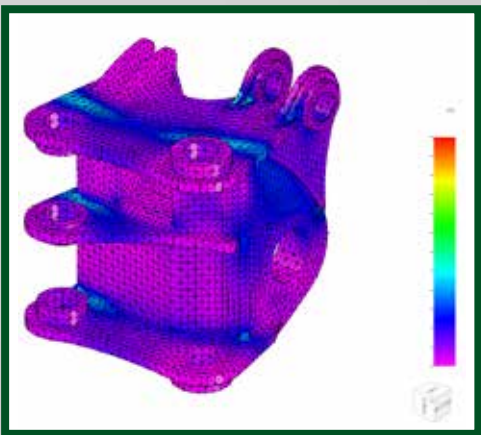
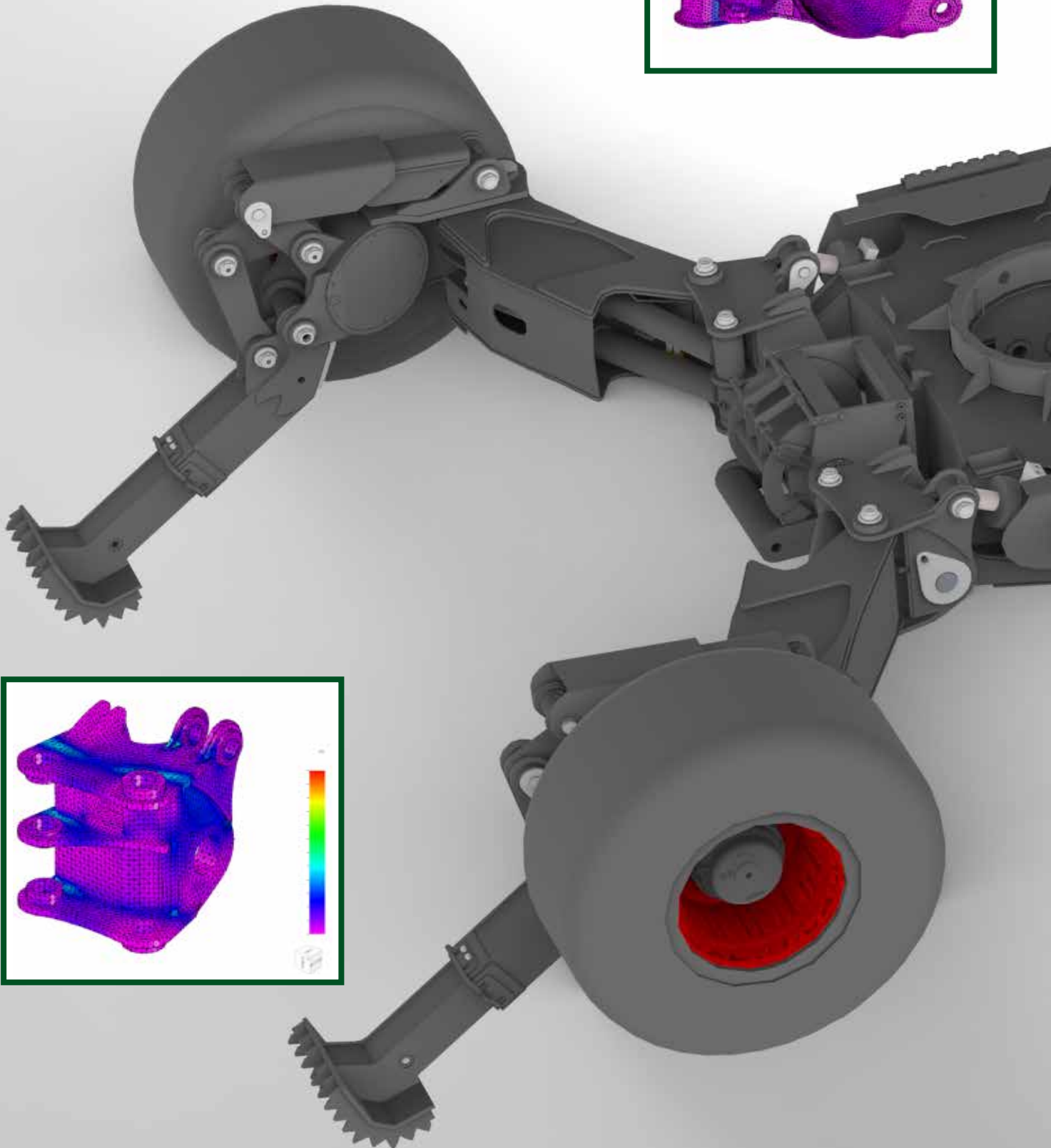
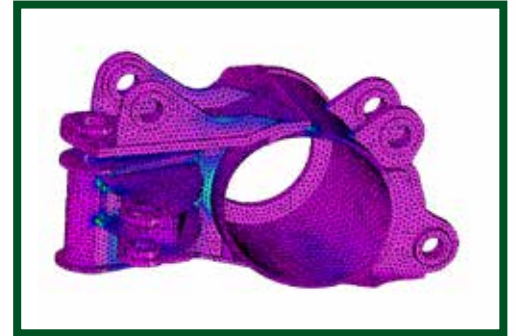




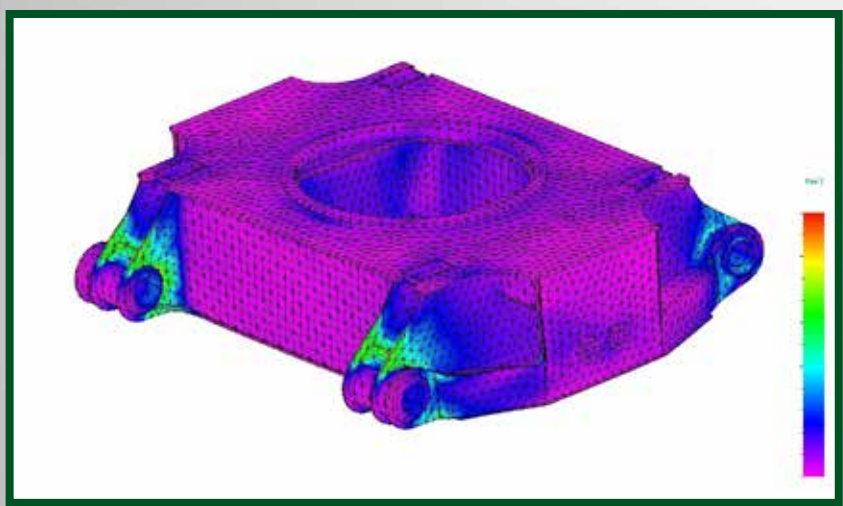
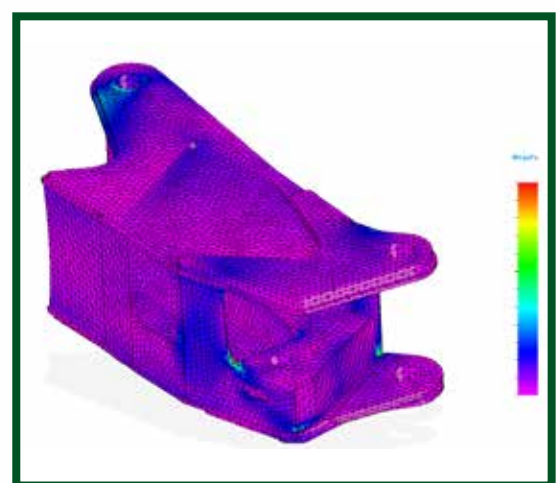
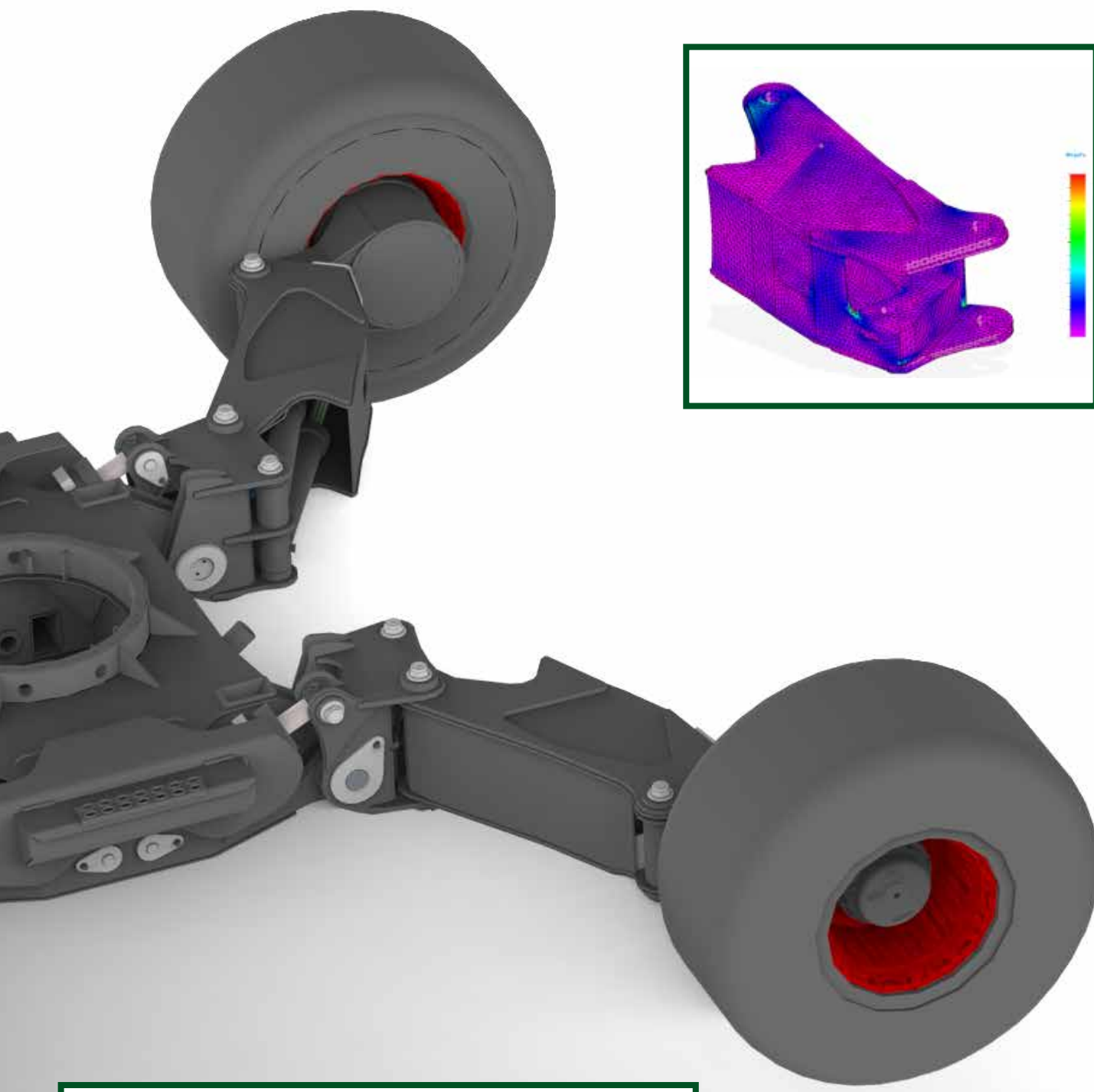




**EUROMAGH**



# Châssis / Chassis



# Braccio / Boom / Bras / Arm



4 diverse configurazioni braccio: sbraccio massimo da 7850 mm (A) a 8580 mm (D).

4 different configurations of the boom: maximum boom length from 7850 mm (A) to 8580 mm (D).

4 configurations différentes du bras: longueur maximum du bras de 7850 mm (A) à 8580 mm (D).

4 verschiedene Anfertigungen des Armes: Höchststreckweite von 7850 mm (A) bis 8580 mm (D).



N. 5 tubi di serie in punta al braccio. In opzione personalizzabile fino a n. 13 tubi.

N. 5 standard tubes at the end of the boom. In option customizable until to n. 13 tubes.

Num. 5 tuyaux de série à la fin du bras. En option personnalisable jusqu'à n. 13 tuyaux.

Nr. 5 serienmäßige Ölleitungen am Ende des Armes. Optional anpassbar bis zu n. 13 Ölleitungen.



Valvole di sicurezza su bracci.

Security valves on the booms.

Clapets de sécurité sur les bras.

Ventilenkit über die Zylindern.



Tutti i tubi a sinistra in posizione visibile.

All the pipes on the left in visible position.

Touts les tuyaux à la gauche en position visible.

Alle Leitungen an der linken Seite in einer gut sichtbaren Position.



Bielle e puntone rinforzati.

Balance rod and strut rod REINFORCED.

Bielletes et punton RENFORCÉ.

Pleuel und Löffelstange VERSTÄRKT.



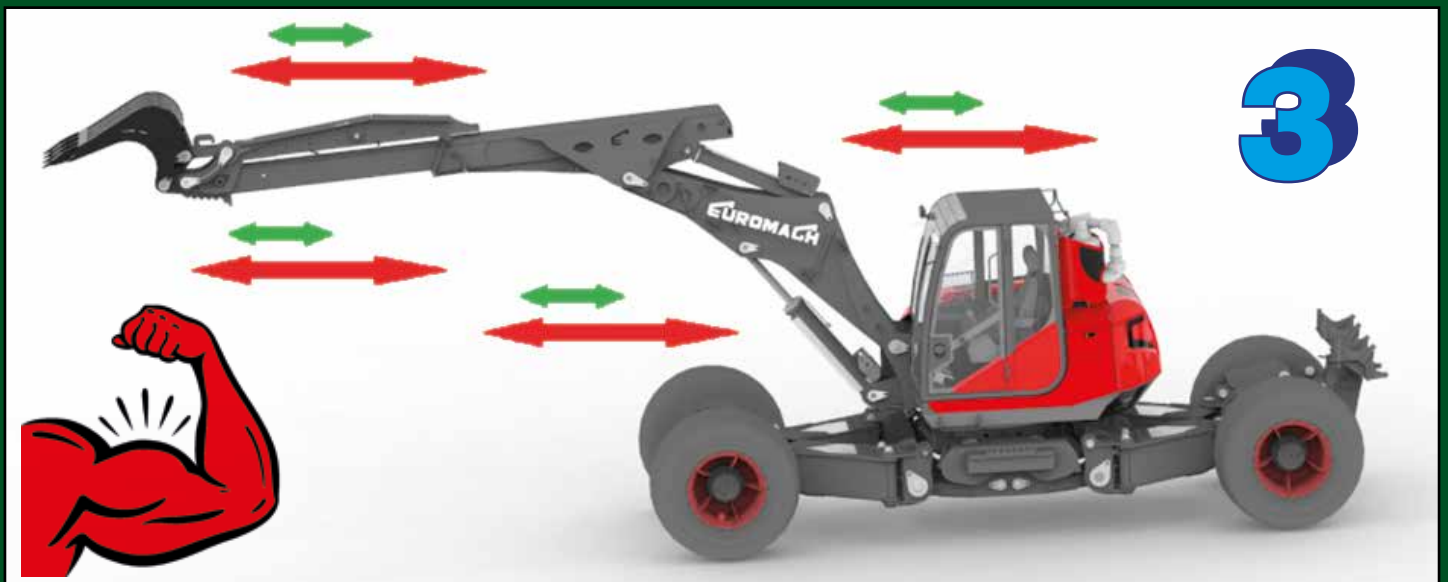
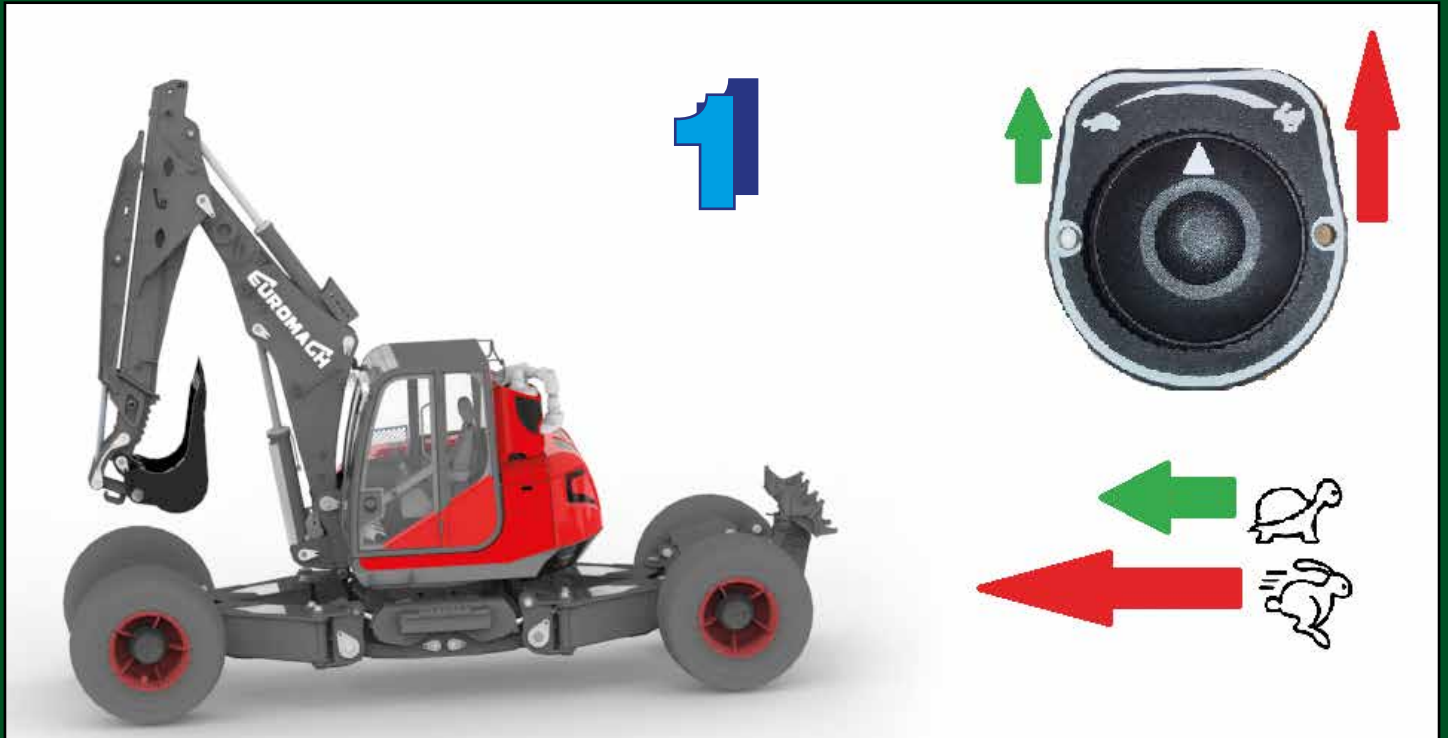


# Telaio / Chassis / Châssis / Chassis



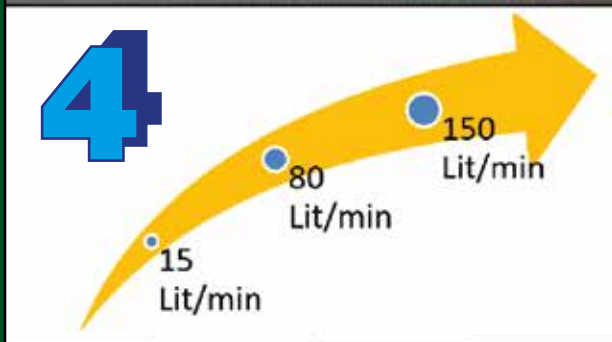
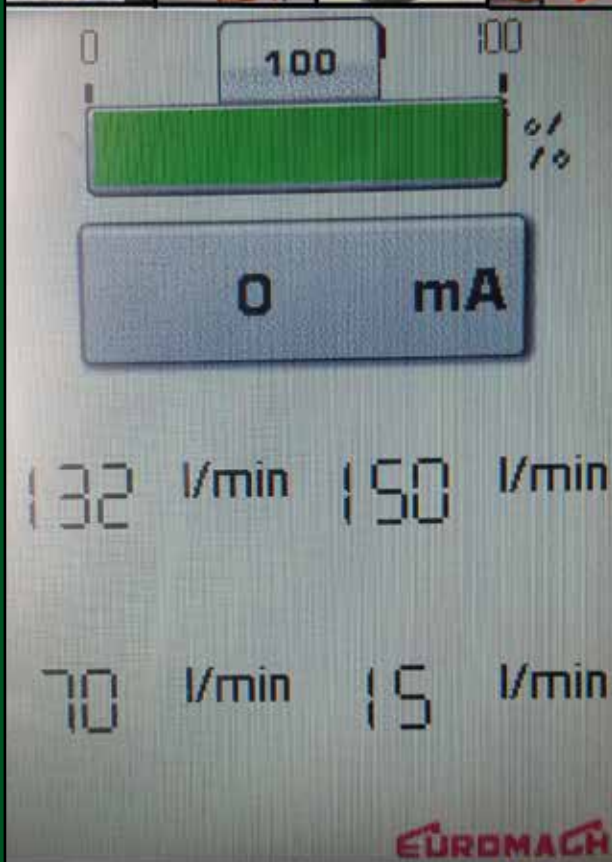


# Nuovi accessori / New accessories / N





# Nouveaux accessoires / Neue Zubehöre

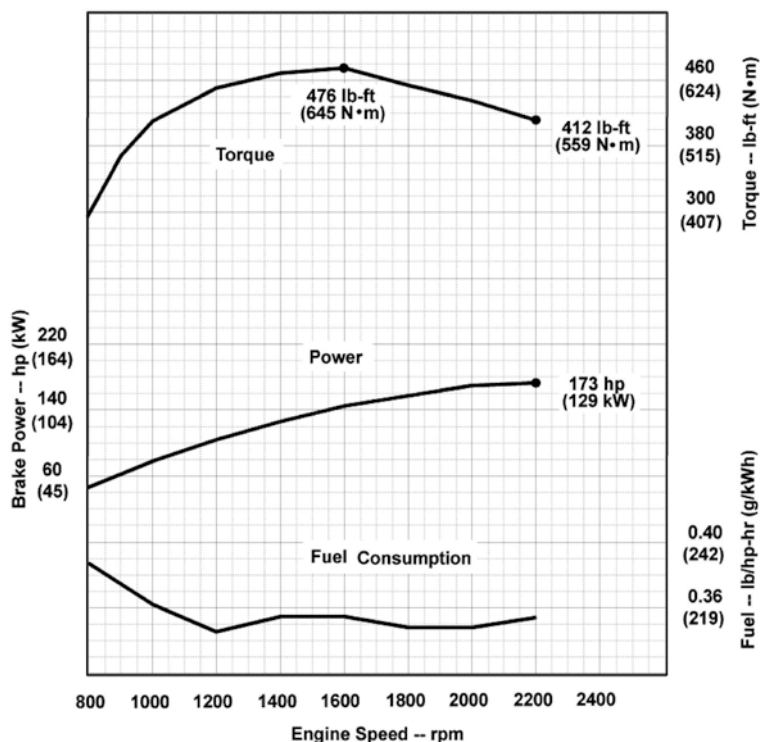








# Motore / Engine / Moteur / Motor



**Modello: John Deere 4045HFC93 Stage V con filtro antiparticolato**  
**Tipo: Diesel Turbo 4 tempi raffreddato ad acqua, Intercooler**  
**Numero cilindri: 4**  
**Cilindrata: 4500 cm<sup>3</sup>**  
**Potenza massima: 173 Hp (129 kW)**  
**Tensione alimentazione: 24 V**  
**Alternatore: 100 A/h**  
**Motorino avviamento: 7,8 kW**

**Model: John Deere 4045HFC93 Stage V with particulate filter**  
**Type: 4 strokes water-cooled turbo Diesel, Intercooler**  
**Cylinders number: 4**  
**Displacement: 4500 cm<sup>3</sup>**  
**Max power: 173 Hp (129 kW)**  
**Electric system: 24 V**  
**Generator: 100 A/h**  
**Starter motor: 7,8 kW**

**Modèle: John Deere 4045HFC93 Stage V avec filtre à particules**  
**Type: Turbo Diesel 4 temps refroidissement par liquide, Intercooler**  
**Nombre des cylindres: 4**  
**Cylindrée: 4500 cm<sup>3</sup>**  
**Puissance maximum: 173 Hp (129 kW)**  
**Tension du moteur: 24 V**  
**Générateur: 100 A/h**  
**Dümarreur: 7,8 kW**

**Modell: John Deere 4045HFC93 Stage V mit Partikelfilter**  
**Typ: Viertakt- Turbodieselmotor mit Flüssigkeitskühlung, Intercooler**  
**Zylinderanzahl: 4**  
**Hubraum: 4500 cm<sup>3</sup>**  
**Höchstleistung: 173 Hp (129 kW)**  
**Speisespannung: 24 V**  
**Wechselstromgenerator: 100 A/h**  
**Anlassermotor: 7,8 kW**

## STAGE V





# Nuove sensibilità e affidabilità New sensibility and reliability

**Valvola Rexroth di nuova concezione sul cilindro di sollevamento (più sensibile).**

**Nuova valvola Rexroth rigenerativa sul cilindro del secondo braccio.**

**Rexroth valve of new concept on the lifting boom (more sensibility).**

**New regenerative Rexroth valve on the second boom cylinder.**

**Valve Rexroth de nouvelle conception sur le vérin du levage (plus sensible).**

**Nouvelle valve régénératrice Rexroth sur le vérin du deuxième bras.**

**Rexroth Ventil von neuer Konzeption auf dem Hubzylinder (mehr Sensibilität).**

**Neues regeneratives Rexroth Ventil auf dem Zylinder des zweites Armes.**



 **POCLAIN**<sup>®</sup>  
Hydraulics

**Rex**  
Bosch





# Nouvelle sensibilité et fiabilité Neue Sensibilität und Zuverlässigkeit



Una nuova valvola Rexroth sul traino funge da blocco del differenziale. Le 2 ruote si muoveranno in modo sincrono anche con differenti pressioni al suolo delle stesse.

A new Rexroth valve on the traction makes the differential locking device function. The 2 wheels will move synchronously even if they have different pressures to the ground.

Une nouvelle valve Rexroth sur la traction fait le blocage du différentiel. Les 2 roues se déplacent en manière synchrone même s'elles ont des pressions différentes sur le sol.

Ein neues Ventil Rexroth auf den Antrieb macht die Funktion als Sperrdifferential. Beide Räder werden in einer synchronen Weise, sogar mit unterschiedlichen Drücken auf den Boden bewegt.

**roth**®  
Group

## Option



Abbiamo sviluppato dei nuovi corpi manipolatori. Lo sforzo per comandare la leva è molto basso e la sensibilità sul movimento del cilindro molto maggiore. In opzione si possono montare i manipolatori Girmatic a 33+33 funzioni singole.

We have developed new bodies for the manipulators. The effort to control the lever is very low and the sensitivity on the cylinder movement is higher. Optionally they can be mounted Girmatic manipulators with 33+33 single functions.

Nous avons développé de nouveaux corps de manipulateurs. L'effort pour contrôler le levier est très bas et la sensibilité sur le mouvement du vérin est supérieure. En option, ils peuvent être montés Manipulateurs Girmatic avec 33+33 fonctions simples.

Wir haben neue Körper für die Manipulatoren entwickelt. Der Aufwand um den Hebel zu kontrollieren ist sehr niedrig und die Sensibilität der Zylinderbewegung ist viel größer. Optional können sie montiert werden Girmatic Manipulatoren mit 33+33 Einzelfunktionen.

**walvoil**  
FLUID POWER E MOTION

**GIRMATIC**



# Impianto principale - Braccio Main system - Boom Système principal - Bras Hauptanlage - Arm

**Rexroth**<sup>®</sup>  
Bosch Group



**N. 3 pompe**

**Distributore Load Sensing**

**Totale olio: 350 + 200 + 40 = 590 l/min**

**Pressione di lavoro: 300 bar**

**N. 3 pumps**

**Valve Load Sensing**

**Total oil: 350 + 200 + 40 = 590 l/min**

**Working pressure: 300 bar**

**N. 3 pompes**

**Distributeur Load Sensing**

**Totale huile: 350 + 200 + 40 = 590 l/min**

**Pression de travail: 300 bar**

**N. 3 Pumpen**

**Verteiler Load Sensing**

**Gesamtöl: 350 + 200 + 40 = 590 l/min**

**Arbeitsdruck: 300 bar**



**Impianto di traslazione mediante pompa idrostatica Rexroth e motori idraulici Rexroth a cilindrata variabile**

**Translation system by Rexroth hydrostatic pump and Rexroth variable displacement hydraulic motors**

**Système de translation au moyen d'une pompe hydrostatique Rexroth et moteurs hydrauliques à cylindrée variable Rexroth**

**Translationssystem mittels Rexroth hydrostatikpumpe und Rexroth-hydraulikmotoren mit variablem hubraum**

**Impianto di traslazione mediante pompa idrostatica e motori Rexroth a cilindrata variabile.**

**Pressione di lavoro 450 bar  
Portata massima 200 L/min  
Velocità massima 8 Km/h  
(option 12 km/h).  
Grande potenza.**

**Translation system with hydrostatic Rexroth pump and variable displacement engines.**

**Working pressure 450 bar  
Max. displacement 200 L/min  
Max. speed 8 Km/h (option 12 km/h).  
Big power.**

**Système de translation avec pompe hydrostatique et moteurs Rexroth à débit variable.**

**Pression de travail 450 bar  
Débit maximum 200 L/min  
Vitesse maximum 8 Km/h  
(option 12 km/h).  
Grande puissance.**

**Fahrtriebepumpe vom Typ „Rexroth“ hydrostatisch und Motor mit variabler Leistung.**

**Arbeitsdruck 450 bar  
Max. Leistung 200 L/min  
Höchstgeschwindigkeit 8 Km/h  
(Option 12 km/h).  
Große Macht.**

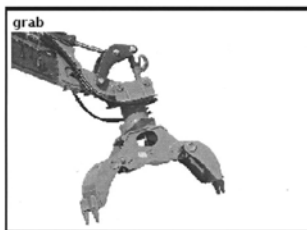
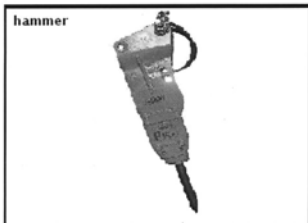
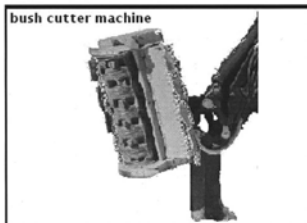


**Rexroth**  
Bosch Group





**OPTION: Priority line con 4° pompa**  
**OPTION: Priority line with 4<sup>th</sup> pump**  
**OPTION: Priority line avec 4<sup>ème</sup> pompe**  
**OPTION: Priority line mit 4. Pumpe**



Accoppiatore con predisposizione per 4° pompa.  
 Omologato per una coppia di 1700 N.m  
 Permette di far lavorare il motore a regimi più bassi.

Coupler with provision for the 4th pump.  
 Approved for a torque of 1700 N.m  
 Allows the engine to run at lower rpms.

Coupleur avec pré-équipement pour la 4ème pompe.  
 Approuvé pour une couple de 1700 N.m  
 Permet au moteur de travailler à régimes plus bas.

Koppler mit Vorbereitung für die 4. Pumpe.  
 Zugelassen für ein Drehmoment von 1700 N.m  
 Der Motor kann bei niedrigen Drehzahlen arbeiten.

Pompa a pistoni a cilindrata variabile indipendente e comandabile dal computer.  
 Pressione di lavoro comandabile da 50 a 400 bar.  
 Portata di lavoro comandabile da 30 a 240 Lit/min.

Independent variable displacement piston pump controlled from the computer.  
 Controllable working pressure from 50 to 400 bar.  
 Controllable working displacement from 30 to 240 Lit/min.

Pompe indépendant avec pistons à débit variable contrôlable de l'ordinateur.  
 Pression de travail contrôlable à partir de 50 jusqu'à 400 bar.  
 Débit de travail contrôlable à partir de 30 jusqu'à 240 Lit/min.

Unabhängige Kolbenpumpe mit variabler Leitung, die vom Computer gesteuert wird.  
 Gesteuerte Arbeitdruck von 50 bis 400 bar.  
 Gesteuerte Arbeitsleistung von 30 bis 240 Lit/min.

# Cabin



**option**



**GIRMATIC**



# R1255 Big Foot / Forester

## DATI PRINCIPALI

- ⇒ N° 2 serbatoi del gasolio = 410 lit (principale 190 lit, secondario nel telaio 220 lit). L'escavatore è munito di una pompa per il trasferimento del carburante dal serbatoio secondario a quello principale.
- ⇒ Cabina antiribaltamento, nuovo disegno, con vetro apribile verso l'interno, ROPS/FOPS, miglior confort e più spazio per l'operatore; cristalli temperati, autoradio con CD e sedile ad aria.
- ⇒ I componenti maggiormente sollecitati sono realizzati utilizzando materiali ad alto limite elastico. I cucchiai ed i piedi di appoggio sono con particolari acciai antiusura per aumentarne la resistenza all'uso. I perni sono realizzati in acciaio 16CrNi4 cementato e gli steli dei cilindri sono in 42CrMo4 bonificato e temprato ad induzione e successivamente cromato per avere massima robustezza e resistenza all'usura.

## MAIN DATA

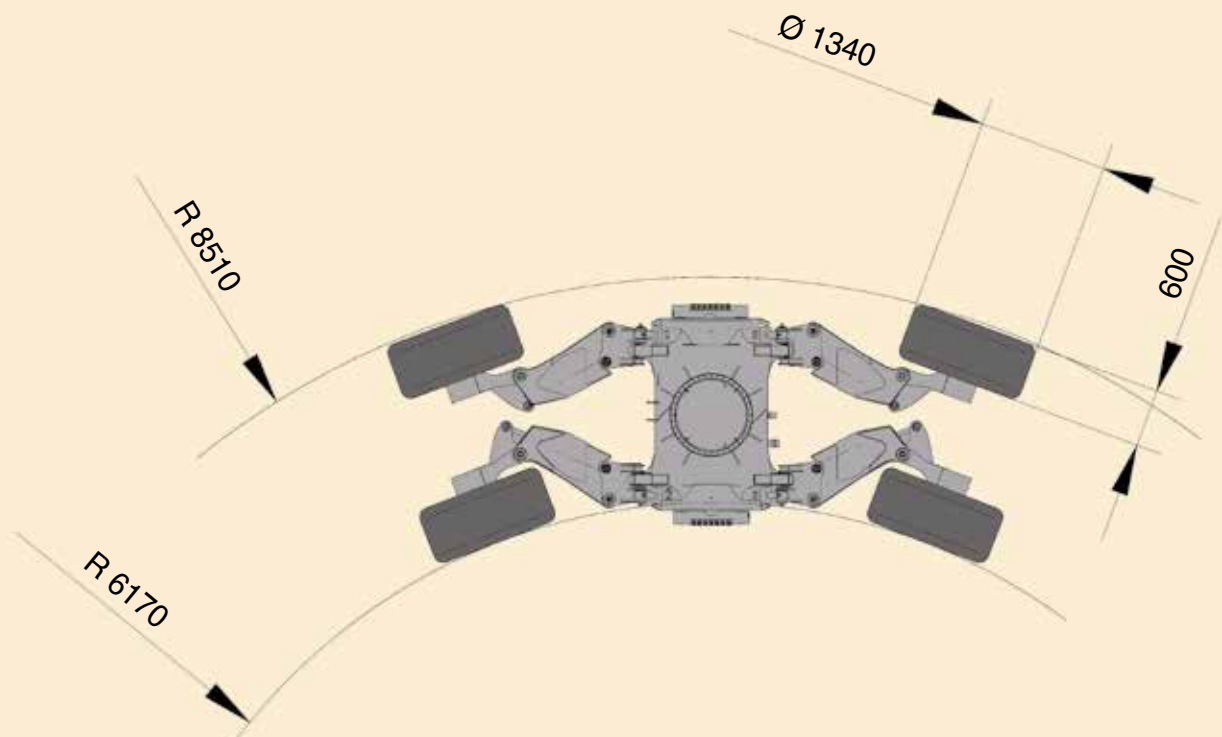
- ⇒ N° 2 diesel tanks = 410 lit (main tank 190 lit, secondary tank 220 lit). The excavator is equipped with a pump that can be used to transfer the Diesel from the secondary tank to the main tank.
- ⇒ Anti-roll cabin, new design, front window opens towards the cabin, ROPS/FOPS, more comfort, more space for the operator, tempered and colored glass windows, car radio set with CDs, air seat.
- ⇒ The most stressed parts of the excavator are made out of high strength steel. Buckets and legs are made out of special steel that has a high resistance against wearing. The pins are made out of case-hardened 16CrNi4 steel and the cylinders piston rods are made out off induction hardened and tempered 42CrMo4 steel successively chromed to warrant a good strength and a surface resistance against chocks.

## DONNES PRINCIPALES

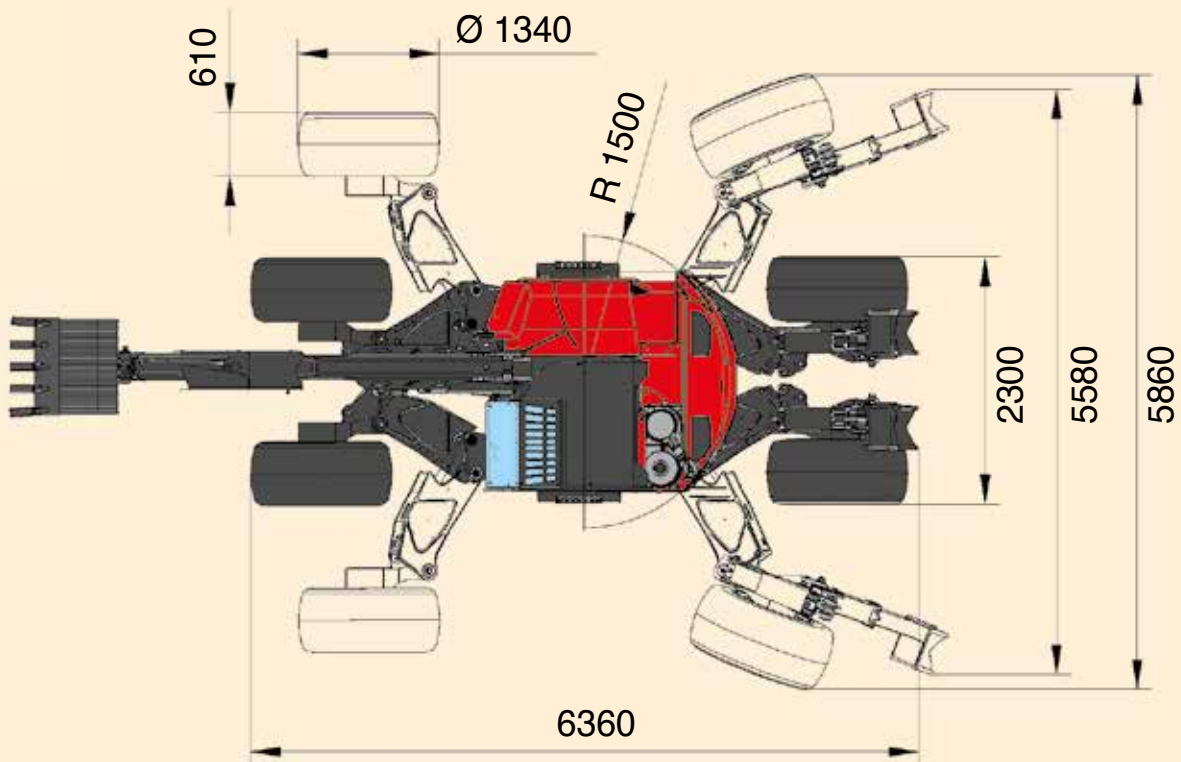
- ⇒ N° 2 réservoirs à gasoil = 410 lit (principale 190 lit, réserve 220 lit). La pelle est équipée d'une pompe qui peut être utilisé pour le transfert du carburant du réservoir secondaire à ce principal.
- ⇒ Cabine anti-renversement, nouvel design, vitre antérieure avec ouverture à l'intérieur, ROPS/FOPS, plus de confort, plus d'espace pour l'opérateur, glaces trempées et colorées, autoradio avec CD, siège à air.
- ⇒ Les parties de l'excavateur les plus fatiguées, sont réalisées avec de matériels qui ont une limite d'élasticité très élevée. Les bennes et les pieds d'appui sont réalisés en acier spécial avec une résistance élevée à l'usure. Les pivots sont réalisés en acier 16CrNi4 cimenté et les tiges des cylindres sont réalisé en acier 42CrMo4 bonifié et trempé à induction et successivement chromé afin de garantir une considérable robustesse et une résistance de la surfaces aux chocs très élevés.

## HAUPTDATEN

- ⇒ N° 2 Treibstofftanks = 410 Lit. (Haupttank 190 Lit, Ersatztank 220 Lit). Eine spezifische Tankpumpe wird geliefert, um den Treibstoff vom Ersatztank in den Haupttank zu pumpen.
- ⇒ Kippsichere Kabine, neues Design, Vorderscheibe mit Öffnung nach Innen, ROPS/FOPS, besseren Komfort, mehr Platzangebot für der Maschinenführer, gehärtete Scheiben, Autoradio mit CD, LuftsitzeKab.
- ⇒ Die Komponente des Baggers, welche e Höchstbeanspruchung haben, werden aus hohem elastischem Qualitätsmaterial hergestellt. Die Löffeln und die Auf lagefüße werden aus besonderen Antiverschleißstählen gemacht, um d i e Gebrauchsfestigkeit zu erhöhen. Die Bolzen werden aus Stahl 16CrNi4 hergestellt und die Kolbenstangen werden aus vergütetem, induktionsgehärtetem und danach verchromten 42CrMo4 Stahl hergestellt; das verbürgt für eine bemerkenswerte Stärke und eine hohe oberflächliche Schlagfestigkeit.



# Forester version





# R1255 Forester

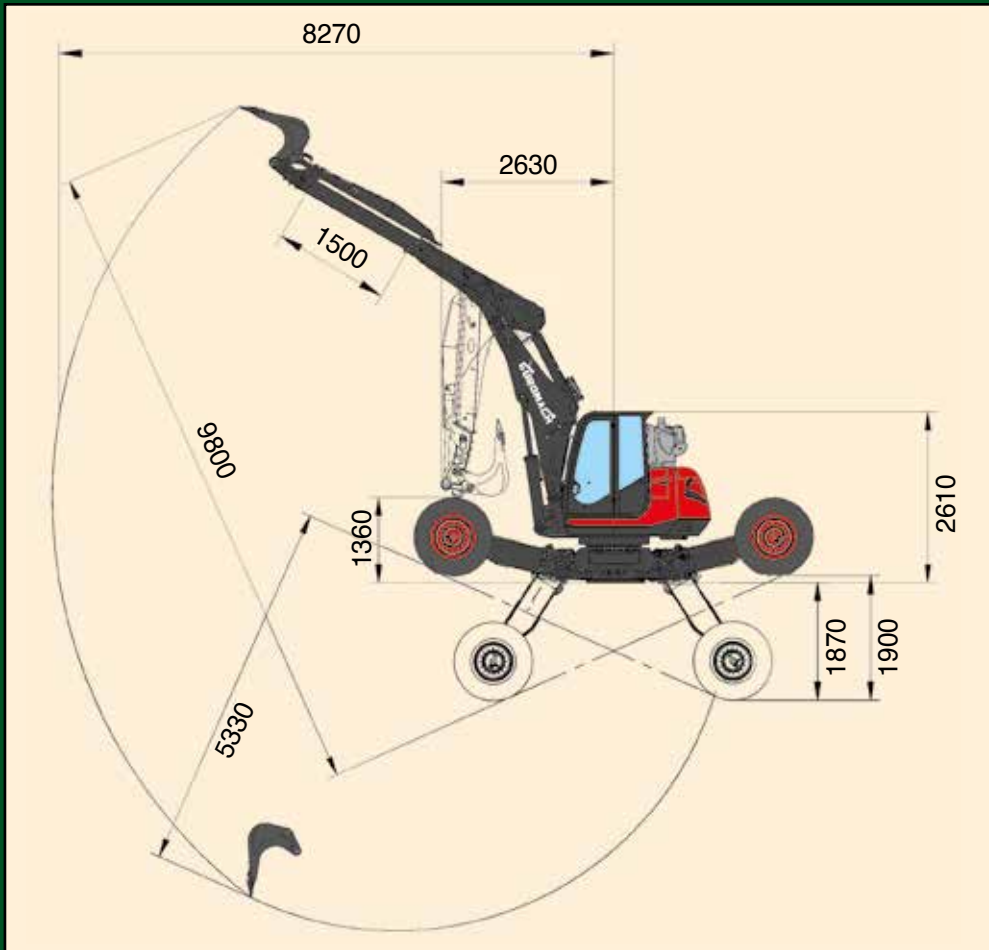








# R 1255 Big Foot - Version C



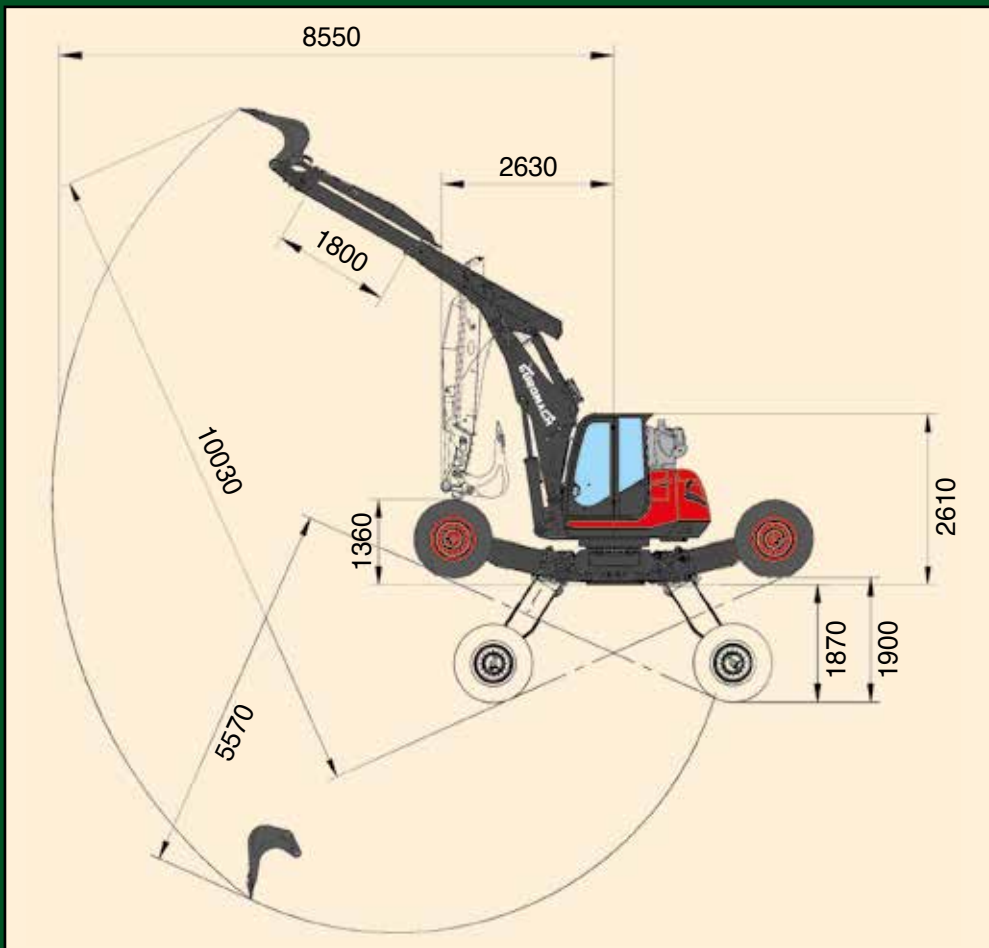
**Peso:** da 12900 kg  
**Sfilo braccio:** 1,5 m  
**Sbraccio massimo:** 8,28 m  
**Forza di strappo:** 110 kn  
**Forza di penetrazione:** 65 kn

**Weight:** from 12900 kg  
**Boom extension:** 1,5 m  
**Max. boom length:** 8,28 m  
**Brake off force:** 110 kn  
**Penetration force:** 65 kn

**Poids:** de 12900 kg  
**Extension du bras:** 1,5 m  
**Longueur max. bras:** 8,28 m  
**Force d'enlèvement:** 110 kn  
**Force de pénétration:** 65 kn

**Gewicht:** von 12900 kg  
**Teleskop Ausleger:** 1,5 m  
**Höchstrechtweite:** 8,28 m  
**Reißkraft:** 110 kn  
**Durchschlagskraft:** 65 kn

# R 1255 Big Foot - Version D



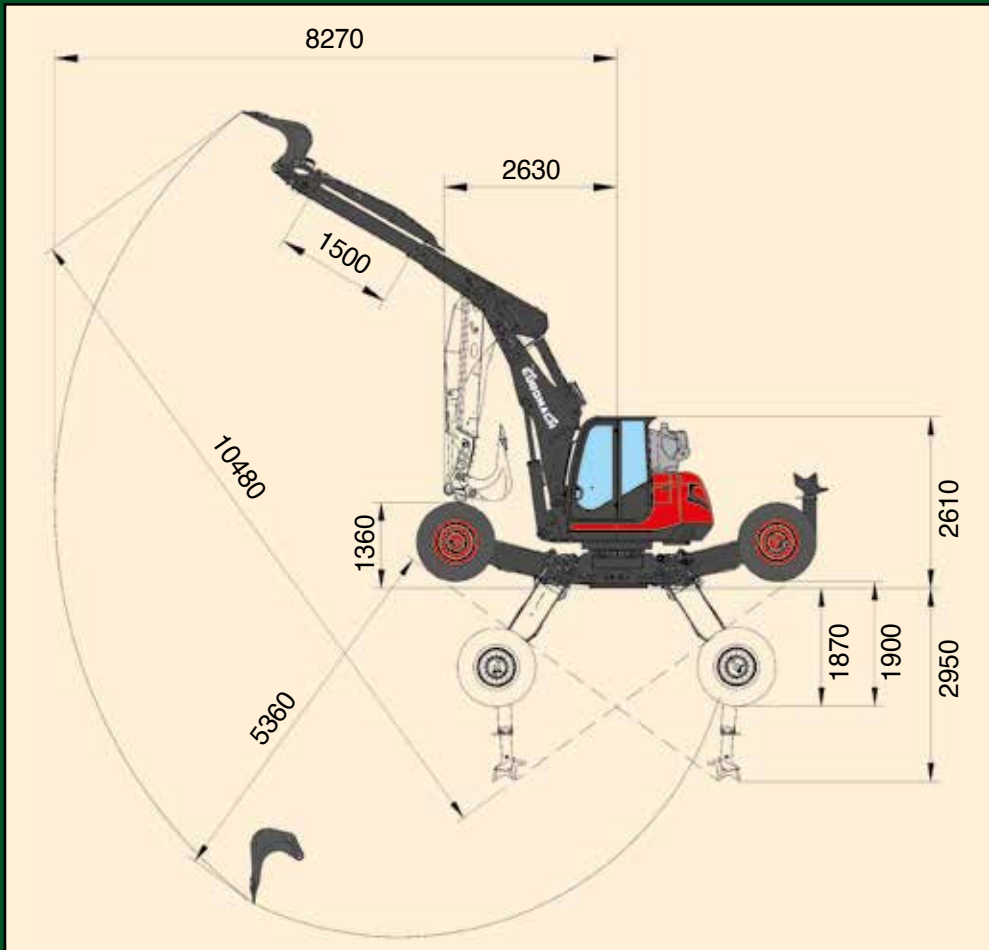
**Peso:** da 13000 kg  
**Sfilo braccio:** 1,8 m  
**Sbraccio massimo:** 8,58 m  
**Forza di strappo:** 110 kn  
**Forza di penetrazione:** 65 kn

**Weight:** from 13000 kg  
**Boom extension:** 1,8 m  
**Max. boom length:** 8,58 m  
**Brake off force:** 110 kn  
**Penetration force:** 65 kn

**Poids:** de 13000 kg  
**Extension du bras:** 1,8 m  
**Longueur max. bras:** 8,58 m  
**Force d'enlèvement:** 110 kn  
**Force de pénétration:** 65 kn

**Gewicht:** von 13000 kg  
**Teleskop Ausleger:** 1,8 m  
**Höchstrechtweite:** 8,58 m  
**Reißkraft:** 110 kn  
**Durchschlagskraft:** 65 kn

# R 1255 Forester - Version C



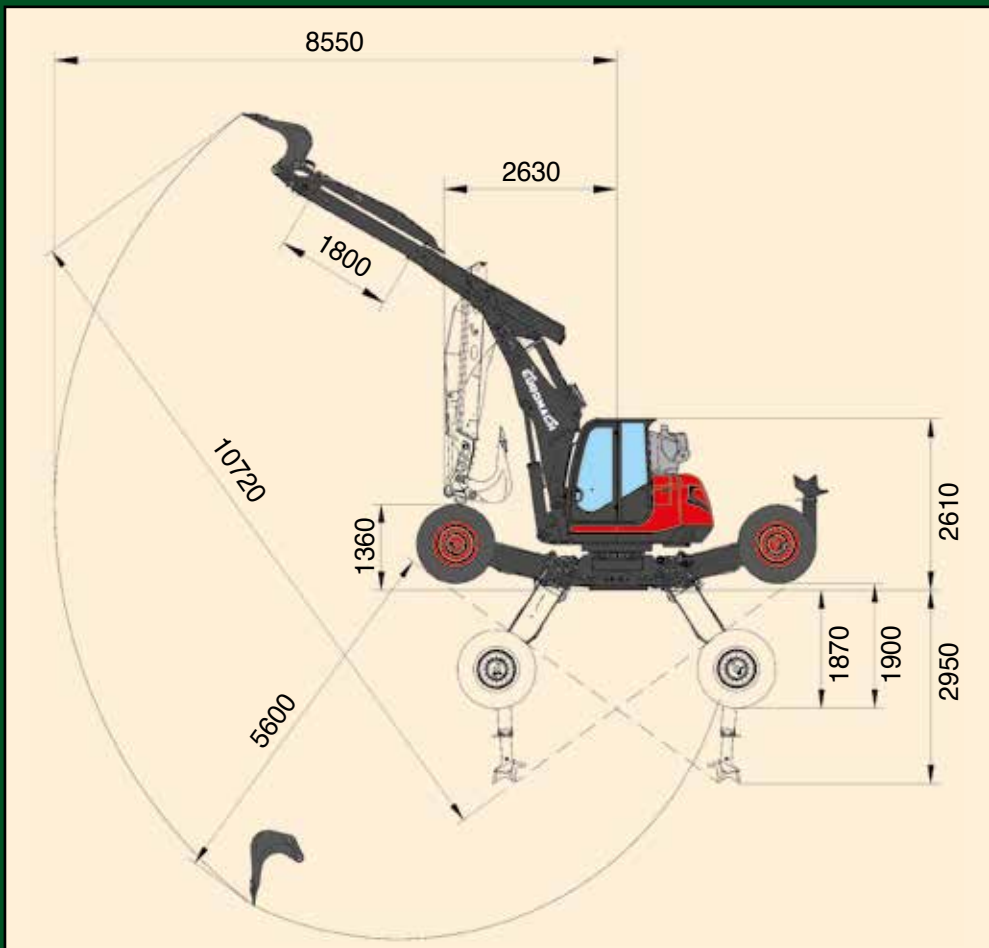
**Peso:** da 13900 kg  
**Sfilo braccio:** 1,5 m  
**Sbraccio massimo:** 8,28 m  
**Forza di strappo:** 110 kn  
**Forza di penetrazione:** 65 kn

**Weight:** from 13900 kg  
**Boom extension:** 1,5 m  
**Max. boom length:** 8,28 m  
**Brake off force:** 110 kn  
**Penetration force:** 65 kn

**Poids:** de 13900 kg  
**Extension du bras:** 1,5 m  
**Longueur max. bras:** 8,28 m  
**Force d'enlèvement:** 110 kn  
**Force de pénétration:** 65 kn

**Gewicht:** von 13900 kg  
**Teleskop Ausleger:** 1,5 m  
**Höchstrechtweite:** 8,28 m  
**Reißkraft:** 110 kn  
**Durchschlagskraft:** 65 kn

# R 1255 Forester - Version D



**Peso:** da 14000 kg  
**Sfilo braccio:** 1,8 m  
**Sbraccio massimo:** 8,58 m  
**Forza di strappo:** 110 kn  
**Forza di penetrazione:** 65 kn

**Weight:** from 14000 kg  
**Boom extension:** 1,8 m  
**Max. boom length:** 8,58 m  
**Brake off force:** 110 kn  
**Penetration force:** 65 kn

**Poids:** de 14000 kg  
**Extension du bras:** 1,8 m  
**Longueur max. bras:** 8,58 m  
**Force d'enlèvement:** 110 kn  
**Force de pénétration:** 65 kn

**Gewicht:** von 14000 kg  
**Teleskop Ausleger:** 1,8 m  
**Höchstrechtweite:** 8,58 m  
**Reißkraft:** 110 kn  
**Durchschlagskraft:** 65 kn



# Accessori / Accessories

## CUCCHIAI / BUCKETS / BENNES / LÖFFELN



## ARGANI / WINCHES / TREUILS / WINDEN



## PINZE / GRABS / BENNES PRENEUSES / GREIFERN





# / Accessoires / Zubehöre

## FRESE E PROCESSORI / MULCHERS AND PROCESSORS BROYEURS ET PROCESSEURS / MULCHERN UND PROZESSOREN



## ROTATORI E ATTACCHI RAPIDI / ROTATORS AND QUICK COUPLERS ROTATEURS ET ATTACHES RAPIDES / ROTATOREN UND SCHNELLWECHSLERN



## ALTRI ACCESSORI / OTHER ATTACHMENTS AUTRES EQUIPEMENTS / ANDERE ZUBEHÖRE







## R1255 Big Foot / Forester

EUROMACH S.R.L.  
 25018 MONTICHIARI (Brescia)  
 ITALY  
 Via Gabriele D'Annunzio, 28/30  
 Phone 0039(0)-30-9960527  
 Fax 0039(0)-30-9960363  
 www.euromach.com  
 e-mail: euromach@euromach.com



- A fronte di una continua ricerca tecnologica, i dati possono cambiare senza preavviso. Contattare il nostro Ufficio Commerciale per ulteriori informazioni.  
 - Because of continuous technology research data can change without notice. Please, contact our Commercial Dept. for further information.  
 - Vue la recherche technologique continue, les données peuvent changer sans préavis. Contacter notre Bureau Commercial pour des autres informations.  
 - Wegen technischer Forschung, können die Daten fristlos ändern. Unser Vertrieb erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte, bitte rufen Sie an.

Ed 01/25 - Rev 0